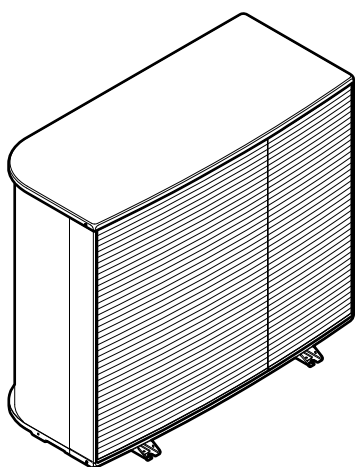




Manuale di installazione



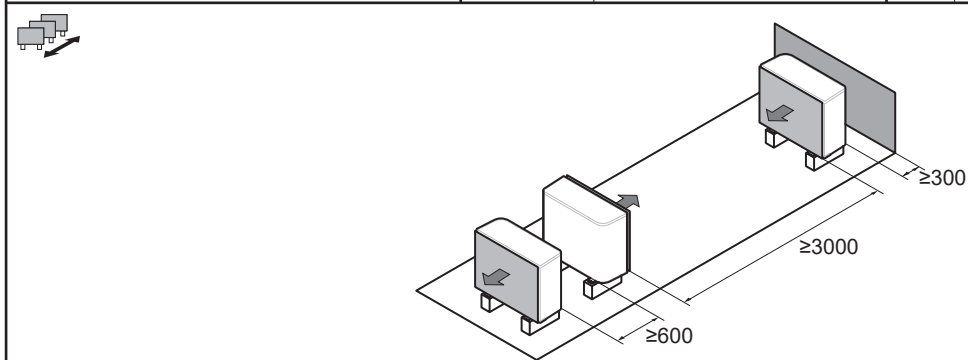
Daikin Altherma 4 H



EPSK06A▲V3▼
EPSK08A▲V3▼
EPSK10A▲V3▼

EPSK08A▲W1▼
EPSK10A▲W1▼
EPSK12A▲W1▼
EPSK14A▲W1▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

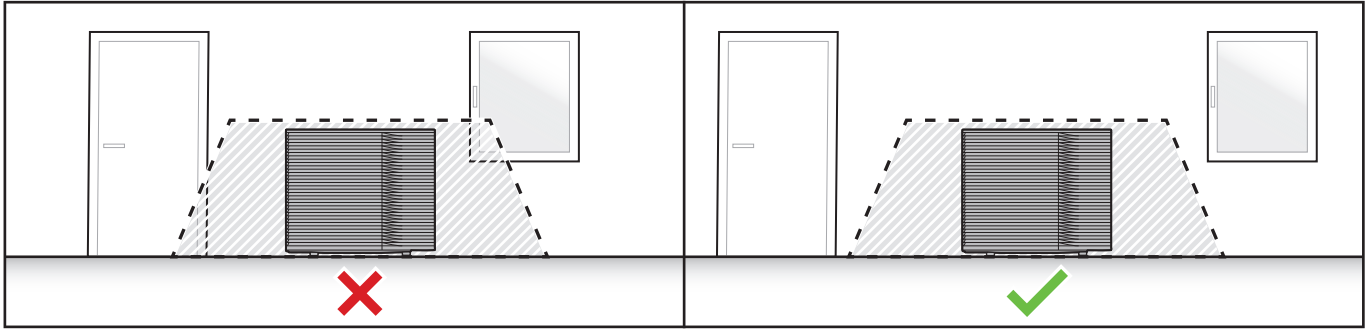


A~E	H _B H _D H _U		(mm)							
			a	b	c	d	e	e _B	e _D	
B	—			≥300						
A, B, C	—		≥500	≥300	≥100					
B, E	—			≥300			≥1000		≤500	
A, B, C, E	—		≥500	≥300	≥150		≥1000		≤500	
D	—					≥500				
D, E	—					≥500	≥1000	≤500		
A, C	—		≥500		≥100					
B, D	(H _B OR H _D) ≤ H _U			≥300		≥500				
	(H _B AND H _D) > H _U		✗							
B, D, E	(H _B OR H _D) ≤ H _U	H _B >H _D		≥300		≥1000	≥1000		≤500	
		H _B <H _D		≥300		≥1000	≥1000	≤500		
	(H _B AND H _D) > H _U		✗							
	A, C, D, E		—		≥500		≥150	≥500	≥1000	≤500
B	—			≥300						
A, B, C	—		≥500	≥300	≥500					
B, E	—			≥300			≥1000		≤500	
A, B, C, E	—		≥500	≥300	≥500		≥1000		≤500	
D	—					≥500				
D, E	—					≥500	≥1000	≤500		
A, C	—		≥500		≥500					
B, D	(H _B OR H _D) ≤ H _U			≥300		≥500				
	(H _B AND H _D) > H _U		✗							
B, D, E	(H _B OR H _D) ≤ H _U	H _B >H _D		≥300		≥1000	≥1000		≤500	
		H _B <H _D		≥300		≥1000	≥1000	≤500		
	(H _B AND H _D) > H _U		✗							
	A, C, D, E		—		≥500		≥500	≥500	≥1000	≤500

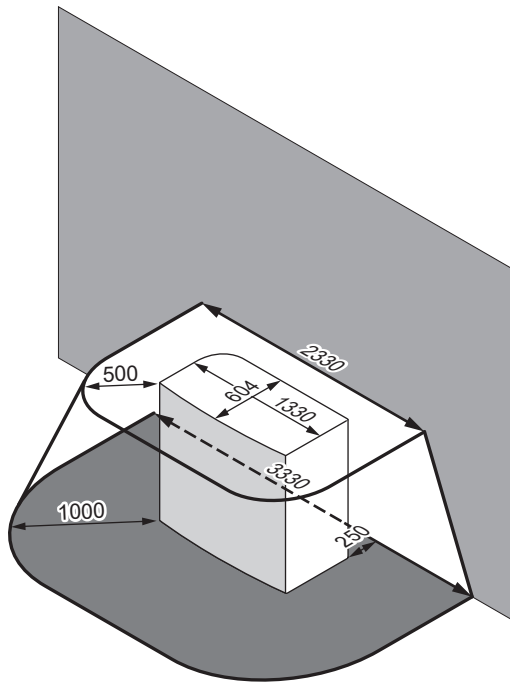
A 3D perspective diagram showing two mobile workstations. Each workstation consists of a white rectangular base with four small legs and a grey rectangular screen on top. The left workstation has a grey arrow pointing left on its screen. The right workstation has a grey arrow pointing right on its screen. Dimension lines with arrows indicate the following measurements:

- A horizontal dimension line between the front edges of the two workstations is labeled ≥ 3000 .
- A horizontal dimension line from the front edge of the left workstation to the front edge of the right workstation is labeled ≥ 600 .
- A horizontal dimension line from the front edge of the right workstation to a vertical grey wall behind it is labeled ≥ 300 .

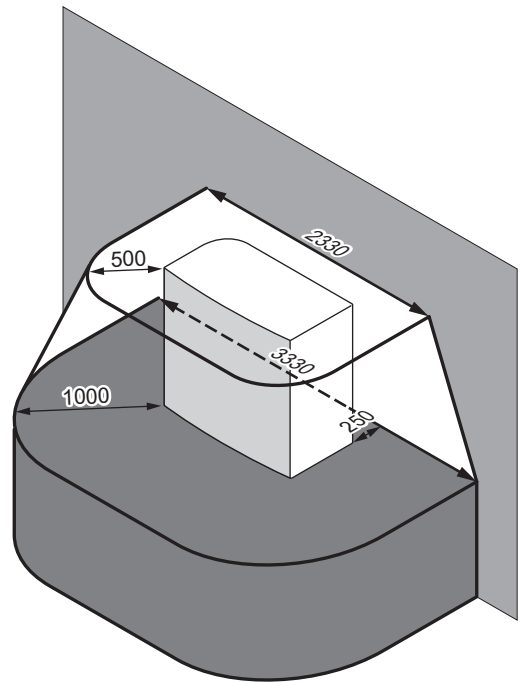
(mm)



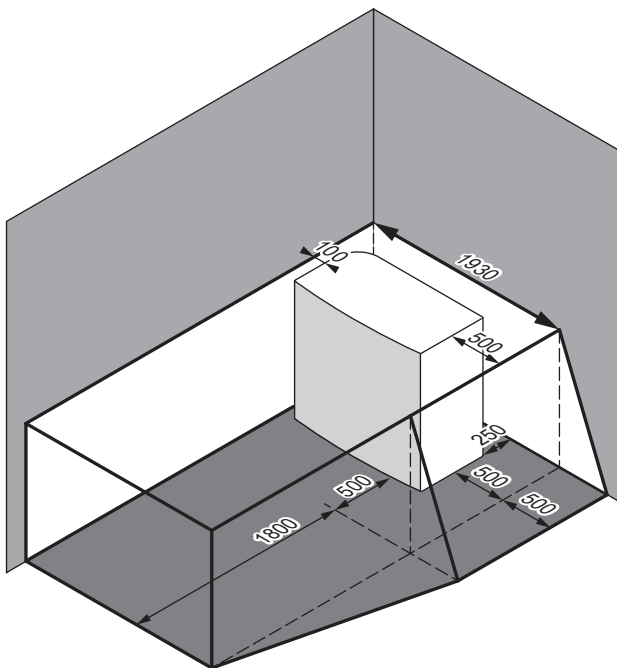
1a



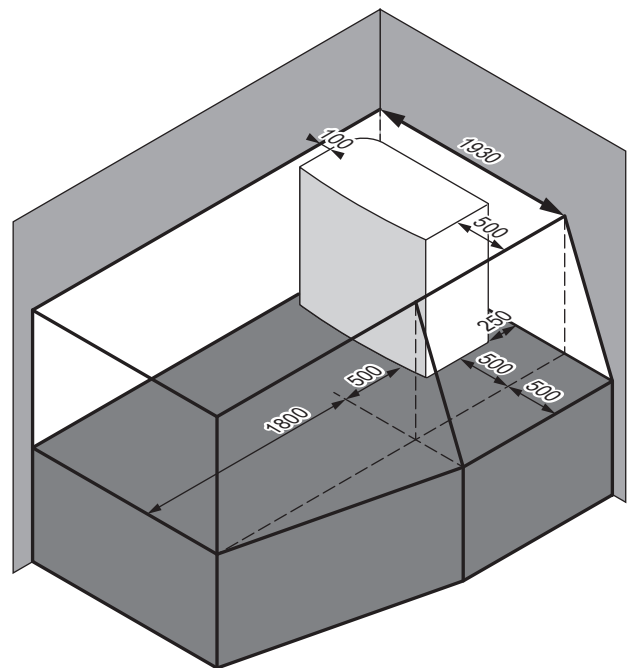
1b



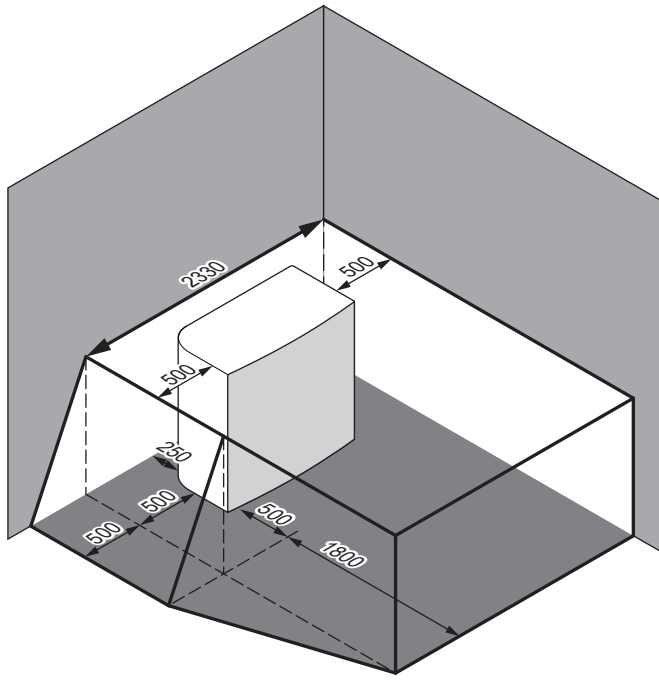
2a



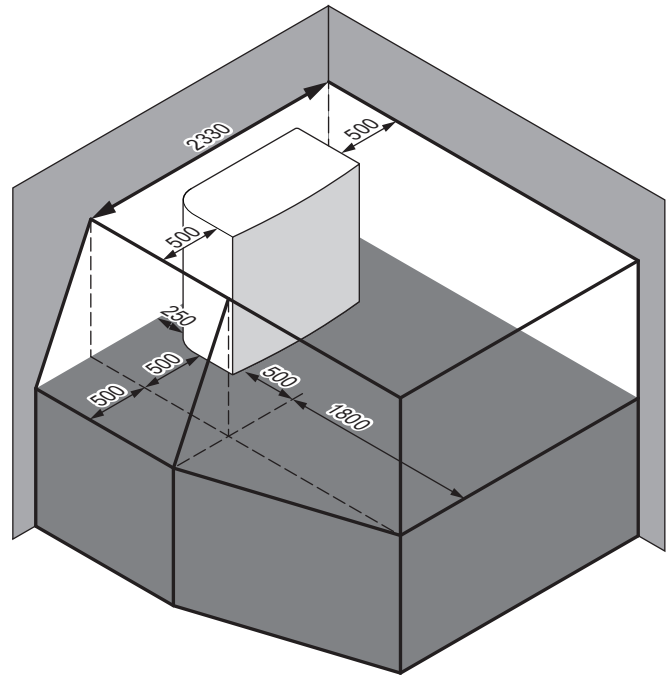
2b



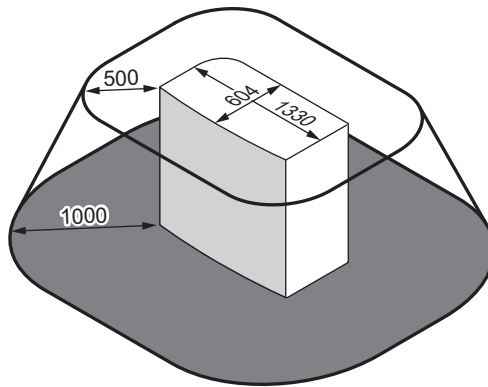
3a



3b



4



Sommario

1	Informazioni su questo documento	5
2	Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore	6
2.1	Lista di controllo per la sicurezza prima di intervenire sulle unità R290	7
3	Informazioni relative all'involucro	7
3.1	Unità esterna	8
3.1.1	Rimozione degli accessori dall'unità esterna	8
4	Installazione dell'unità	8
4.1	Preparazione del luogo di installazione	8
4.1.1	Requisiti del luogo d'installazione dell'unità esterna	8
4.2	Montaggio dell'unità esterna	9
4.2.1	Fornitura della struttura d'installazione	9
4.2.2	Installazione dell'unità esterna	10
4.2.3	Fornitura dello scarico	10
4.3	Apertura e chiusura dell'unità	10
4.3.1	Apertura dell'unità esterna	10
4.3.2	Chiusura dell'unità esterna	11
4.4	Per rimuovere il bullone di trasporto (+ rondella)	11
5	Installazione delle tubazioni	11
5.1	Collegamento delle tubazioni dell'acqua	11
5.1.1	Per collegare la tubazione dell'acqua	11
5.1.2	Riempimento del circuito idraulico	11
5.1.3	Protezione del circuito idraulico dal congelamento	11
5.1.4	Isolamento della tubazione dell'acqua	12
6	Installazione dei componenti elettrici	12
6.1	Note sulla conformità con le norme elettriche	12
6.2	Specifiche dei componenti di cablaggio standard	12
6.3	Linee guida da osservare quando si collega il cablaggio elettrico	13
6.4	Collegamenti all'unità esterna	13
6.4.1	Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna	13
6.4.2	Fissaggio degli adesivi "NON DISATTIVARE l'interruttore di protezione"	14
6.4.3	Riposizionamento del termistore aria sull'unità esterna	14
7	Avvio dell'unità esterna	15
7.1	Checklist prima di mettere in esercizio l'unità esterna	15
8	Dati tecnici	16
8.1	Schema delle tubazioni: Unità esterna	16
8.2	Schema elettrico: unità esterna	17

1 Informazioni su questo documento

Destinatari

Installatori autorizzati

Serie di documenti

Questo documento fa parte di una serie di documenti. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali di sicurezza:**
 - Istruzioni di sicurezza che devono essere lette prima dell'installazione
 - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Manuale d'uso:**
 - Guida rapida per l'utilizzo di base
 - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna)

- **Guida di riferimento per l'utente:**
 - Istruzioni passo-passo dettagliate e informazioni generali per l'utilizzo di base e avanzato
 - Formato: file digitali all'indirizzo <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per individuare il modello in uso.
- **Manuale di installazione – Unità esterna:**
 - Istruzioni d'installazione
 - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità esterna)
- **Manuale di installazione – Unità interna:**
 - Istruzioni d'installazione
 - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
- **Guida di consultazione per l'installatore:**
 - Preparazione dell'installazione, consigli utili, dati di riferimento, ...
 - Formato: file digitali all'indirizzo <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per individuare il modello in uso.
- **Guida di riferimento alla configurazione:**
 - Configurazione del sistema.
 - Formato: file digitali all'indirizzo <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per individuare il modello in uso.
- **Supplemento al manuale delle apparecchiature opzionali:**
 - Informazioni supplementari su come installare le apparecchiature opzionali
 - Formato: cartaceo (nella scatola dell'unità interna) + file digitali disponibili su <https://www.daikin.eu>. Utilizzare la funzione di ricerca  per trovare il proprio modello.

L'ultima revisione della documentazione fornita è pubblicata sul sito web regionale di Daikin ed è disponibile presso il proprio rivenditore.

Le istruzioni originali sono scritte in inglese. I manuali in tutte le altre lingue rappresentano traduzioni delle istruzioni originali.

Dati tecnici

- Un **sottoinsieme** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile in Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).

Strumenti online

Oltre alla serie di documentazioni, per gli installatori sono disponibili alcuni strumenti online:

- **Daikin Technical Data Hub**
 - Hub centralizzato per le specifiche tecniche dell'unità, strumenti utili, risorse digitali e altro ancora.
 - Accessibile pubblicamente dal sito <https://daikintechnicaldatahub.eu>.
- **Heating Solutions Navigator**
 - Cassetta di attrezzi digitali, che offre diversi strumenti per facilitare l'installazione e la configurazione dei sistemi di riscaldamento.
 - Per accedere a Heating Solutions Navigator, occorre registrarsi sulla piattaforma Stand By Me. Per maggiori informazioni, vedere <https://professional.standbyme.daikin.eu>.
- **Daikin e-Care**
 - App mobile per installatori e tecnici di assistenza che consente di registrare, configurare e risolvere i problemi degli impianti di riscaldamento.
 - Utilizzare i codici QR sotto per scaricare l'app mobile per i dispositivi iOS e Android. Per accedere alla app occorre registrarsi sulla piattaforma Stand By Me.

App Store

Google Play



2 Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore

2 Istruzioni di sicurezza specifiche per l'installatore

Rispettare sempre le seguenti istruzioni e norme di sicurezza.

!!Leggete prima di iniziare l'installazione!!

Formazione

- Prima di iniziare l'installazione, seguire la formazione sulla sicurezza Daikin L1 (vedere il codice QR). Senza questa formazione non è possibile sbloccare l'unità esterna (tramite l'app e-Care e l'interfaccia utente dell'unità interna) e non è possibile avviare il funzionamento dell'unità.



Strumenti di protezione per la sicurezza personale

- Assicurarsi che siano disponibili utensili e materiali di lavoro adeguati.

Posizione di installazione

- Rispettare le linee guida sulla posizione di installazione.
- Rispettare la zona di protezione intorno all'unità esterna (assenza di sorgenti di accensione).
- Fotografare l'unità esterna installata e il suo ambiente. Dovrete caricarlo durante la procedura di sblocco dell'unità esterna.

Consegna all'utente

- Spiegare all'utente come utilizzare in sicurezza la pompa di calore R290.
- Spiegare all'utente di NON DISATTIVARE gli interruttori di protezione delle unità in modo che la protezione rimanga attivata.

Sito di installazione (vedere "4.1 Preparazione del luogo di installazione" [p. 8])



AVVERTENZA

Per installare correttamente l'unità, attenersi alle dimensioni dello "spazio di servizio" e della "zona di protezione" riportate nel presente manuale. Vedere "4.1.1 Requisiti del luogo d'installazione dell'unità esterna" [p. 8].



AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di sorgenti di accensione (né sorgenti di accensione permanenti né sorgenti di accensione per un breve periodo di tempo) (esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).



AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere installato in un'area priva di sorgenti di accensione (né sorgenti di accensione permanenti né sorgenti di accensione per un breve periodo di tempo) (esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).



AVVERTENZA

Assicurarsi che l'installazione, la manutenzione e la riparazione siano eseguite in conformità alle istruzioni di Daikin e alle leggi vigenti (ad esempio la normativa nazionale sul gas) e che siano svolte ESCLUSIVAMENTE da personale autorizzato.

Montaggio dell'unità esterna (vedere "4.2 Montaggio dell'unità esterna" [p. 9])



AVVERTENZA

Il metodo di fissaggio dell'unità esterna DEVE rispettare le istruzioni di questo manuale. Vedere "4.2 Montaggio dell'unità esterna" [p. 9].



ATTENZIONE

Per evitare lesioni, NON toccare l'ingresso dell'aria o le alette in alluminio dell'unità.

Apertura e chiusura delle unità (vedere "4.2 Montaggio dell'unità esterna" [p. 9])



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

NON lasciare l'unità incustodita se è stato rimosso il coperchio di servizio.



PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE

Installazione delle tubazioni (vedere "5 Installazione delle tubazioni" [p. 11])



AVVERTENZA

L'installazione delle tubazioni DEVE rispettare le istruzioni di questo manuale. Vedere "5 Installazione delle tubazioni" [p. 11].



AVVERTENZA

L'aggiunta di soluzioni antigelo (ad es. glicole) all'acqua NON è consentita.

Installazione elettrica (vedere "6 Installazione dei componenti elettrici" [p. 12])



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE



AVVERTENZA

Il cablaggio elettrico DEVE rispettare le istruzioni di questo manuale. Vedere "6 Installazione dei componenti elettrici" [p. 12].



AVVERTENZA

- Tutti i cablaggi DEVONO essere eseguiti da un elettricista autorizzato e DEVONO essere conformi alle normative nazionali sugli impianti elettrici.
- Eseguire i collegamenti elettrici con il cablaggio fisso.
- Tutti i componenti reperiti in loco e tutti i collegamenti elettrici effettuati DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.



AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi a più trefoli.



AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.



ATTENZIONE

NON spingere né posizionare cavi di lunghezza eccessiva all'interno dell'unità.

**AVVERTENZA**

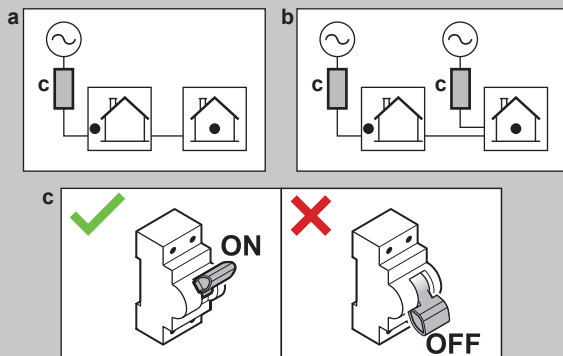
- Se l'alimentazione presenta una fase N mancante o errata, l'apparecchiatura potrebbe rompersi.
- Stabilire una messa a terra adeguata. NON effettuare la messa a terra dell'unità tramite tubi accessori, assorbitori di sovratensione o la messa a terra del telefono. Una messa a terra incompleta può provocare scosse elettriche.
- Installare i fusibili o gli interruttori necessari. Vedere "6.2 Specifiche dei componenti di cablaggio standard" [▶ 12].
- Fissare il cablaggio elettrico con delle fascette in modo tale che i cavi NON entrino in contatto con spigoli vivi o tubazioni, in particolare dal lato dell'alta pressione.
- NON usare fili nastro, cavi di prolunga o collegamenti da un sistema a stella. Possono provocare surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.
- NON installare un condensatore di rifasatura, poiché l'unità è dotata di un inverter. Un condensatore di rifasatura ridurrebbe le prestazioni e potrebbe provocare incidenti.

**INFORMAZIONE**

Per i dettagli sull'ampereaggio dei fusibili, sui tipi di fusibili e sull'ampereaggio dell'interruttore di protezione, vedere "6 Installazione dei componenti elettrici" [▶ 12].

**AVVERTENZA**

Dopo la messa in funzione, NON DISATTIVARE gli interruttori di protezione (c) sulle unità, per lasciare attiva la protezione. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh normale (a), è presente un interruttore di protezione. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh preferenziale (b), ce ne sono due.



Messa in funzione (vedere "7 Avvio dell'unità esterna" [▶ 15])

**AVVERTENZA**

NON aprire la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante dell'unità esterna fino a quando non viene indicato dall'interfaccia utente dell'unità interna.

Per un trasporto sicuro, tutto il refrigerante viene conservato nel relativo serbatoio dell'unità esterna. Durante la messa in funzione, quando si esegue la procedura di sblocco dell'unità esterna (tramite l'app e-Care e l'interfaccia utente dell'unità interna), la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante deve essere aperta completamente (quando indicato dall'interfaccia utente) e rimanere aperta.

Per maggiori informazioni, vedere il manuale d'installazione delle unità interne.

2.1 Lista di controllo per la sicurezza prima di intervenire sulle unità R290

**INFORMAZIONE**

- Per una descrizione più dettagliata degli elementi di sicurezza contenuti in questa lista di controllo, consultare le Precauzioni generali per la sicurezza.
- Per ulteriori informazioni sui "Sistemi che utilizzano il refrigerante R290", consultare il manuale di assistenza dedicato ESIE22-02 (disponibile su <https://my.daikin.eu>).

L'unità esterna contiene il refrigerante R290. Prima di iniziare a lavorare su questa unità, verificare i seguenti elementi di sicurezza:

☐	Permesso di lavoro ottenuto se necessario.
☐	Tutte le persone coinvolte sono state formate e indossano/portano i dispositivi di protezione individuale richiesti.
☐	Zona di lavoro delimitata, cartelli di ATTENZIONE installati.
☐	Sorgenti di accensione rimosse - Rimuovere dall'area di lavoro utensili elettrici, computer, telefoni cellulari e altre potenziali sorgenti di accensione che possono provocare scintille. - Adottare misure di protezione per evitare le scariche elettrostatiche, ad esempio la messa a terra e l'abbigliamento antistatico.
☐	Disponibilità di utensili e materiali di lavoro adeguati Compresi utensili ATEX (antideflagranti), azoto sufficiente e parti di ricambio necessarie.
☐	Verificare la presenza di un'atmosfera esplosiva collocando un sistema personale di monitoraggio dei gas sul pavimento, vicino all'unità. - Adatto per R290 - Calibrato - Test di funzionamento - Soglie di allarme - Batteria carica
☐	Ventilazione sufficiente - Posizionare un'unità di ventilazione portatile per creare una ventilazione sufficiente. - L'unità di ventilazione deve essere a prova di esplosione.
☐	Estintore a portata di mano Estintore ABC a polvere secca o CO₂, minimo 2 kg.
☐	Scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica e fissarla. Posizionare il cartello di blocco e messa fuori servizio (LOTO).
☐	Eseguire una valutazione dei rischi dell'ultimo minuto (LMRA).

3 Informazioni relative all'involucro

Tenere presente quanto segue:

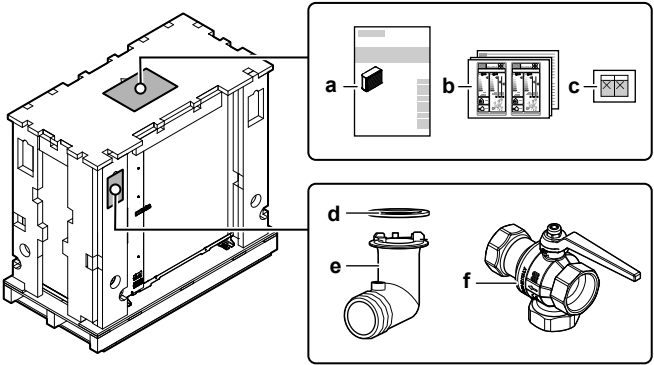
- Alla consegna, l'unità DEVE essere controllata per verificare l'eventuale presenza di danni e la completezza. Eventuali danni o parti mancanti DEVONO essere segnalati immediatamente all'agente addetto ai reclami del trasportatore.
- Per evitare danni durante il trasporto, portare l'unità ancora imballata il più vicino possibile al luogo d'installazione definitivo.

4 Installazione dell'unità

- Preparare anticipatamente il percorso lungo il quale si intende trasportare l'unità nella posizione di installazione finale.

3.1 Unità esterna

3.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità esterna



- a Manuale di installazione – Unità esterna
- b Targhetta energia
- c Adesivi "NON DISATTIVARE l'interruttore di protezione"
- d O-ring della presa di scarico
- e Presa di scarico
- f Valvola di chiusura (con filtro e valvola di non ritorno integrati)

- Scegliere una posizione di installazione con spazio sufficiente.
- NON installare l'unità in luoghi che vengono utilizzati spesso come luoghi di lavoro.
- NON installare l'unità in prossimità di strade o parcheggi, dove potrebbe essere danneggiata dal traffico.
- NON installare l'unità in uno scantinato.
- NON installare l'unità in aree che richiedono silenzio (per esempio nelle vicinanze di una camera da letto), onde evitare che il rumore del funzionamento possa causare disagio alle persone. **Nota:** Se il livello acustico viene misurato nelle condizioni d'installazione effettive, il valore misurato potrebbe essere superiore al livello di pressione acustica riportato nella sezione Spettro acustico del manuale dati, a causa del rumore ambientale e delle riflessioni sonore.
- NON installare l'unità in luoghi in cui possano essere presenti nell'atmosfera nebbie, spruzzi o vapori di olio minerale. Le parti di plastica si potrebbero deteriorare e cadere oppure causare la formazione di perdite d'acqua.

Linee guida per il distanziamento. Esistono due serie di linee guida per il distanziamento:

- Spazio di servizio:** Vedere **Figura 1** all'inizio di questo manuale. Legenda:

Generale	È possibile installare più unità esterne una accanto all'altra, come mostrato nelle righe: (fianco a fianco) (fronte contro fronte / retro contro retro) Tuttavia, nella zona di protezione dell'unità possono essere installati altri apparecchi solo se dello stesso tipo (vedere "zona di protezione").
A, C	Ostacoli sul lato destro e sul lato sinistro (pareti/pannelli deflettori)
B	Ostacolo lato aspirazione (parete/pannello deflettore)
D	Ostacolo lato scarico (parete/pannello deflettore)
E	Ostacolo sul lato superiore (tetto)
a,b,c,d,e	Spazio minimo per l'assistenza tra l'unità e gli ostacoli A, B, C, D ed E
e_B	Distanza massima tra l'unità e il bordo dell'ostacolo E, in direzione dell'ostacolo B
e_D	Distanza massima tra l'unità e il bordo dell'ostacolo E, in direzione dell'ostacolo D
H_U	Altezza dell'unità inclusa la struttura di installazione
H_B,H_D	Altezza degli ostacoli B e D
X	NON ammesso

- Zona di protezione:** Vedere la **Figura 2** e la **Figura 3** all'inizio di questo manuale. Legenda:

4 Installazione dell'unità

4.1 Preparazione del luogo di installazione

AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di sorgenti di accensione (né sorgenti di accensione permanenti né sorgenti di accensione per un breve periodo di tempo) (esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).

AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere installato in un'area priva di sorgenti di accensione (né sorgenti di accensione permanenti né sorgenti di accensione per un breve periodo di tempo) (esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldatore elettrico in funzione).

AVVERTENZA

Assicurarsi che l'installazione, la manutenzione e la riparazione siano eseguite in conformità alle istruzioni di Daikin e alle legge vigente (ad esempio la normativa nazionale sul gas) e che siano svolte **ESCLUSIVAMENTE** da personale autorizzato.

4.1.1 Requisiti del luogo d'installazione dell'unità esterna

L'unità esterna è progettata solo per l'installazione in esterni e per le temperature ambiente seguenti:

Modo raffreddamento	10~43°C
Modo riscaldamento	-28~25°C
Produzione di acqua calda sanitaria	Fino a 40°C

Assicuratevi di rispettare le seguenti linee guida:

Generale	L'unità esterna contiene il refrigerante R290, che appartiene alla "Classe di sicurezza A3", come definito nella norma ISO817 e utilizzato nella norma EN378. Ciò significa che è necessario rispettare ulteriori requisiti del sito di installazione (= "zona di protezione") per garantire la sicurezza nell'improbabile caso di una perdita di refrigerante. Richiesto per la zona di protezione: - Nessuna apertura nelle aree abitabili dell'edificio. Esempio: finestre, porte, aperture di ventilazione o ingressi al seminterrato apribili. - Nessuna sorgente di accensione (né permanente né per un breve periodo di tempo). Esempio: - Fiamme libere - Impianti elettrici, prese di corrente, lampade, interruttori della luce - Collegamenti elettrici della casa - Strumenti che producono scintille - Oggetti con temperature superficiali elevate (>360°C per R290) - La zona di protezione NON deve estendersi agli edifici adiacenti o alle aree di traffico pubblico. - Nella zona di protezione dell'unità possono essere installati altri apparecchi solo se dello stesso tipo (ad es. EPSK). Pertanto, le unità di tipo diverso, che utilizzano un refrigerante diverso o di un altro produttore NON sono ammesse nella zona di protezione della vostra unità. La zona di protezione combinata di tutte le unità è quindi la somma di tutte le zone di protezione individuali. NON richieste per la zona di protezione: - Area aperta completa di fronte all'unità.
1a / 1b	Zona di protezione davanti a un edificio: 1a: sul pavimento 1b: rialzato
2a / 2b	Zona di protezione per l'installazione nell'angolo destro: 2a: sul pavimento 2b: rialzato
3a / 3b	Zona di protezione per l'installazione nell'angolo sinistro: 3a: sul pavimento 3b: rialzato
4	Zona di protezione per l'installazione su tetto. Requisito extra: Nessuna apertura di ventilazione o lucernario nella zona di protezione.

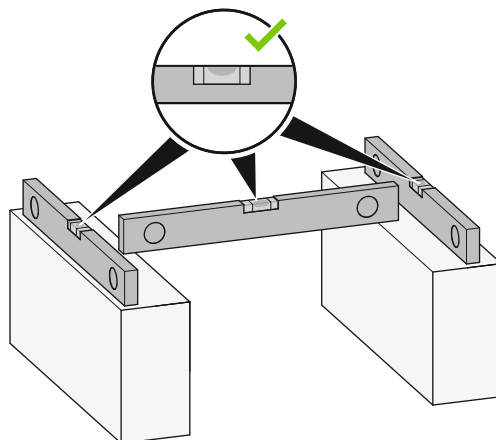
4.2 Montaggio dell'unità esterna

4.2.1 Fornitura della struttura d'installazione



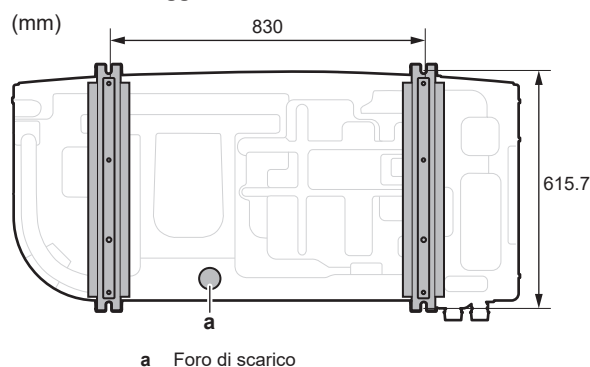
AVVISO

Livello. Assicurarsi che l'unità sia livellata in entrambe le direzioni. Consigliato:

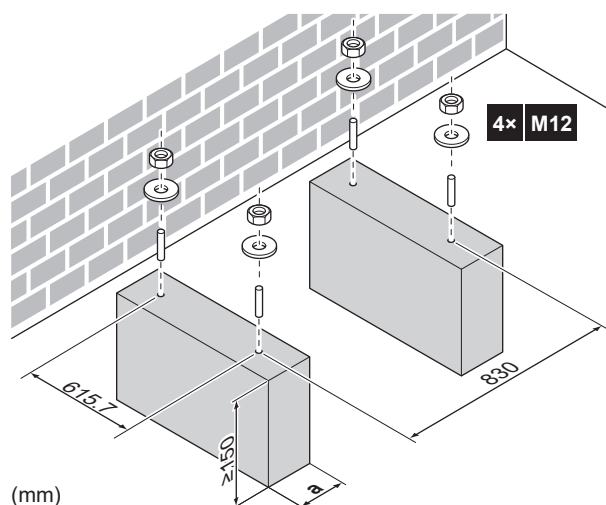


Utilizzare 4 serie di bulloni di ancoraggio M12, dadi e rondelle. Prevedere uno spazio libero di almeno 150 mm sotto all'unità. Inoltre, assicurarsi che l'unità venga posizionata almeno 100 mm sopra all'altezza massima a cui si prevede possa arrivare la neve.

Punti di ancoraggio+ foro di scarico



Piedistallo



a Attenzione a non coprire il foro di scarico della piastra sul fondo dell'unità.

4 Installazione dell'unità

4.2.2 Installazione dell'unità esterna

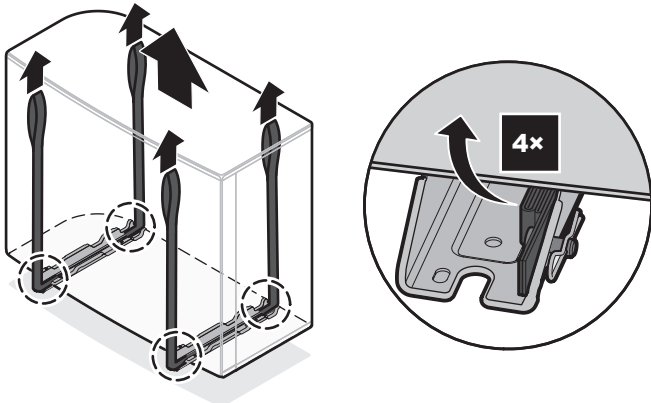


ATTENZIONE

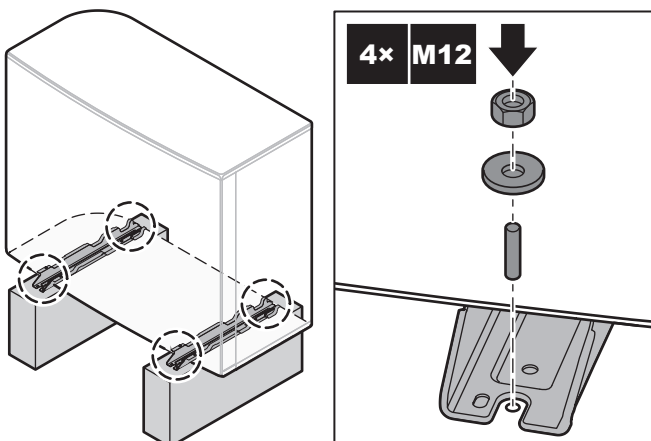
Per evitare lesioni, NON toccare l'ingresso dell'aria o le alette in alluminio dell'unità.

- 1 Trasportare l'unità con le sue imbragature e poggiarla sulla struttura dove sarà installata.

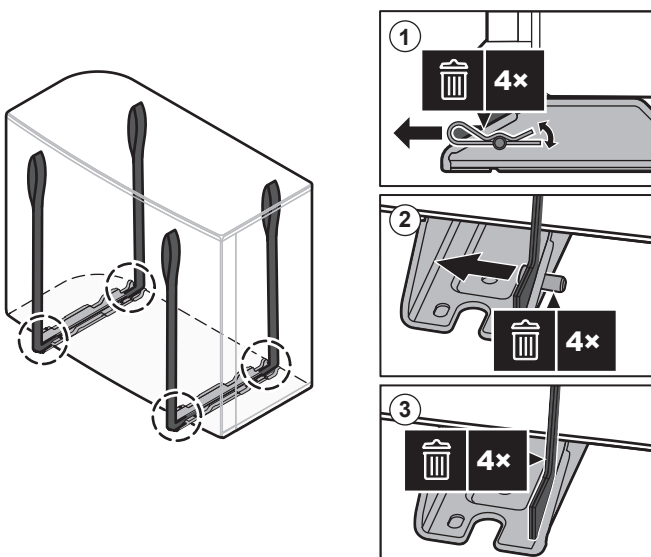
			EPSK06~10A▲V3▼ ±175 kg
			EPSK08~10A▲W1▼ ±180 kg
			EPSK12~14 ±190 kg



- 2 Montare l'unità sulla struttura di installazione.



- 3 Rimuovere le imbragature (+ clip+ perni) e smaltirle.



4.2.3 Fornitura dello scarico

Assicurarsi che l'acqua della condensa possa essere evacuata adeguatamente.

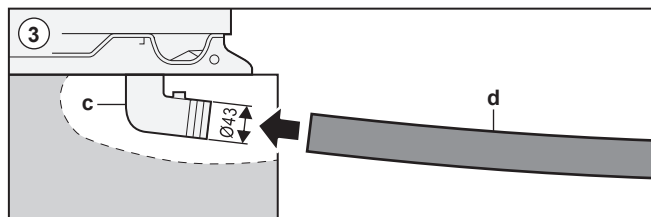
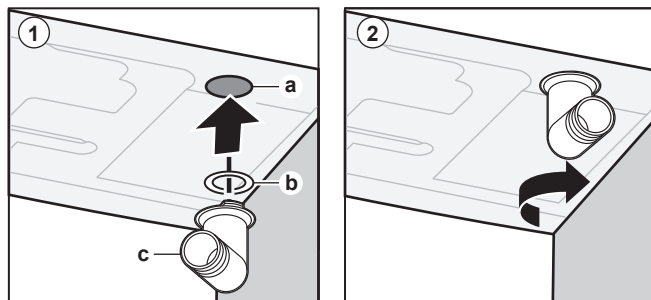
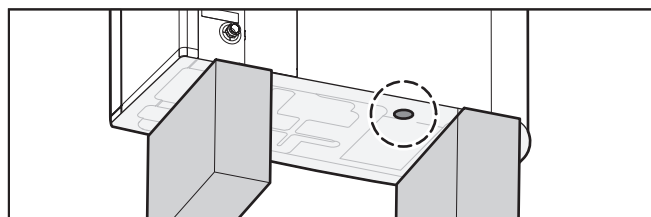


AVVISO

Se l'unità viene installata in un luogo a clima freddo, prendere delle misure adeguate affinché la condensa evacuata NON POSSA gelare. Si consiglia la seguente procedura:

- Isolare il tubo flessibile di scarico.
- Installare il riscaldatore del tubo di scarico (non fornito). Per collegare il riscaldatore del tubo di scarico, vedere "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna" ► 13].

Per lo scarico, usare il tappo di scarico (con O-ring) e un tubo flessibile.



- a Foro di scarico
- b O-ring (fornito come accessorio)
- c Tappo di scarico (disponibile come accessorio)
- d Tubo flessibile (non fornito)



AVVISO

O-ring. Per evitare perdite, verificare che l'O-ring sia installato correttamente.

Per maggiori informazioni, vedere la guida di riferimento dell'installatore.

4.3 Apertura e chiusura dell'unità

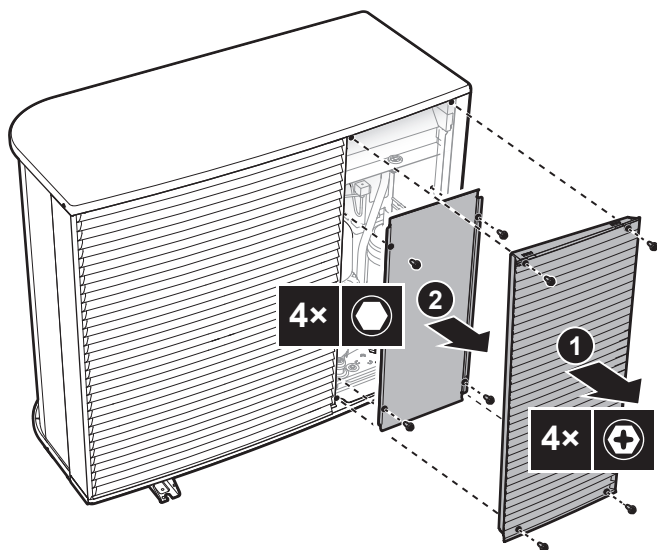
4.3.1 Apertura dell'unità esterna



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE



PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE

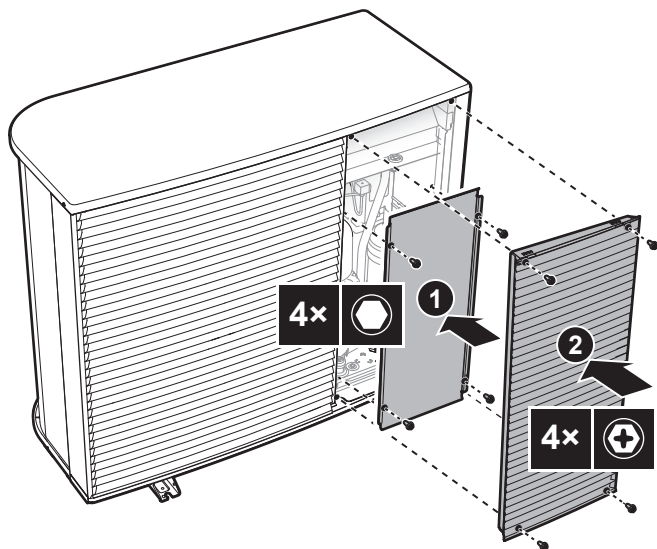


4.3.2 Chiusura dell'unità esterna



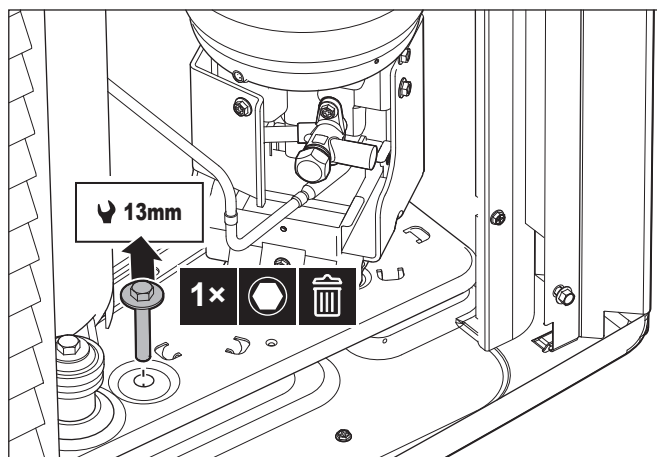
AVVISO

Nel chiudere il coperchio dell'unità esterna, assicurarsi che la coppia di serraggio NON superi il valore di 4,1 N•m.



4.4 Per rimuovere il bullone di trasporto (+ rondella)

Il bullone di trasporto (+ rondella) protegge l'unità durante il trasporto. Durante l'installazione deve essere rimosso (e smaltito).



5 Installazione delle tubazioni

5.1 Collegamento delle tubazioni dell'acqua

5.1.1 Per collegare la tubazione dell'acqua



AVVISO

NON applicare una forza eccessiva quando si collega la tubazione sul campo e assicurarsi che quest'ultima sia allineata correttamente. La deformazione dei tubi può provocare il malfunzionamento dell'unità.



AVVISO

Valvola di chiusura con filtro e valvola di non ritorno integrati (forniti come accessorio):

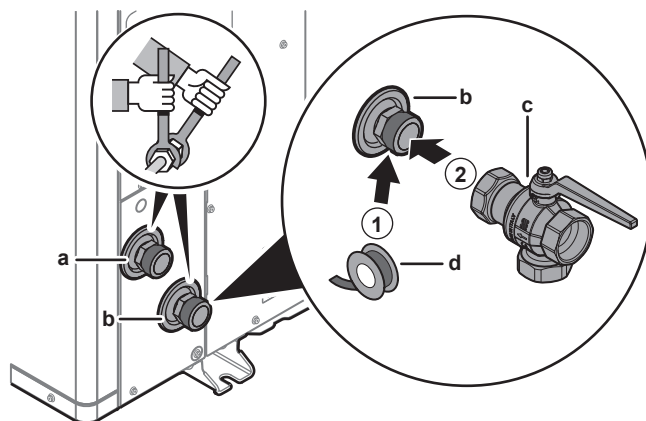
- L'installazione della valvola all'ingresso dell'acqua è obbligatoria.
- Tenere presente la direzione del flusso della valvola.



AVVISO

Installare delle valvole di spurgo dell'aria in tutti i punti elevati locali.

- 1 Collegare gli O-ring e la valvola di chiusura all'ingresso dell'acqua dell'unità esterna. Attenzione alla direzione del flusso.



- a USCITA acqua (collegamento a vite, maschio, 1 1/4")
- b INGRESSO acqua (collegamento a vite, maschio, 1 1/4")
- c Valvola di chiusura con filtro integrato e valvola di non ritorno (forniti come accessorio) (collegamento a vite, femmina 1 1/4" – femmina 1 1/4")
- d Sigillante per filetti (non fornito)

- 2 Collegare la tubazione non fornita alla valvola di chiusura.
- 3 Collegare la tubazione non fornita all'uscita acqua dell'unità esterna.

5.1.2 Riempimento del circuito idraulico

Consultare il manuale d'installazione dell'unità interna, oppure la guida di consultazione dell'installatore.

5.1.3 Protezione del circuito idraulico dal congelamento

Informazioni sulla protezione dal gelo

Il gelo può danneggiare il sistema. Per evitare il congelamento dei componenti idraulici, l'unità è dotata di quanto segue:

- Il software è dotato di speciali funzioni di protezione dal gelo, come la prevenzione del congelamento dei tubi idraulici e di drenaggio che includono l'attivazione di una pompa in caso di

6 Installazione dei componenti elettrici

basse temperature. Tuttavia, in caso di interruzione dell'alimentazione, queste funzioni non sono in grado di garantire la protezione.

- L'unità esterna è dotata di due valvole antigelo. Le valvole di protezione antigelo drenano l'acqua dal sistema prima che possa gelare.

Se necessario, installare **valvole antigelo aggiuntive** in tutti i punti più bassi delle tubazioni non fornite. Isolare queste valvole di protezione antigelo non fornite in modo simile alle tubazioni dell'acqua, ma NON isolare l'ingresso e l'uscita (rilascio) di queste valvole.

Opzionalmente, è possibile installare **valvole normalmente chiuse** (situate all'interno in prossimità dei punti di ingresso/uscita delle tubazioni). Queste valvole possono evitare che tutta l'acqua delle tubazioni interne venga scaricata quando le valvole di protezione antigelo si aprono. **Nota:** La valvola di chiusura normalmente chiusa fornita come accessorio con l'unità interna, che è obbligatorio installare sull'unità interna per motivi di sicurezza (arresto delle perdite in ingresso), NON impedisce il drenaggio delle tubature interne quando le valvole antigelo si aprono. A tal fine, sono necessarie altre valvole normalmente chiuse (opzionali).

Per maggiori informazioni, vedere la guida di riferimento dell'installatore.



AVVISO

Quando sono installate le valvole antigelo, impostare il setpoint di raffreddamento minimo (default=7°C) almeno 2°C più alto della temperatura massima di apertura delle valvole antigelo (la temperatura di apertura delle valvole antigelo montate in fabbrica è di 3°C±1).

Se si imposta il setpoint di raffreddamento minimo più basso del valore di sicurezza (cioè la temperatura massima di apertura delle valvole antigelo + 2°C), si rischia che le valvole antigelo si aprano durante il raffreddamento al setpoint minimo.



AVVERTENZA

L'aggiunta di soluzioni antigelo (ad es. glicole) all'acqua NON è consentita.

5.1.4 Isolamento della tubazione dell'acqua

Le tubazioni dell'intero circuito idraulico DEVONO essere isolate in modo da prevenire la formazione di condensa durante l'operazione di raffreddamento e la riduzione della capacità sia di riscaldamento che di raffreddamento.

Isolamento della tubazione idraulica esterna



AVVISO

Tubazione esterna. Per proteggere dai pericoli, verificare che la tubazione esterna sia isolata secondo le indicazioni.

Per le tubazioni all'aperto si consiglia di usare lo spessore minimo dell'isolamento mostrato nella tavola seguente (con $\lambda=0,039 \text{ W/mK}$).

Lunghezza tubazione (m)	Spessore minimo dell'isolamento (mm)
<30	32
30~40	40
40~50	50

Negli altri casi lo spessore dell'isolamento minimo può essere determinato usando lo strumento Hydronic Piping Calculation.

Lo strumento Hydronic Piping Calculation calcola anche la lunghezza idronica massima di tubazione dall'unità interna all'unità esterna, in base alla caduta di pressione dell'emettitore o viceversa.

Lo strumento Hydronic Piping Calculation fa parte del Heating Solutions Navigator che si può raggiungere su <https://professional.standbyme.daikin.eu>.

Contattare il rivenditore se non si è in grado di accedere a Heating Solutions Navigator.

Questi consigli garantiscono il buon funzionamento dell'unità, tuttavia le normative locali potrebbero differire e dovranno essere seguite.

6 Installazione dei componenti elettrici



PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE



AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi a più trefoli.



AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.



ATTENZIONE

NON spingere né posizionare cavi di lunghezza eccessiva all'interno dell'unità.



AVVISO

La distanza tra il cavo dell'alta tensione e quello della bassa tensione deve essere di almeno 50 mm.

6.1 Note sulla conformità con le norme elettriche

Solo per EPSK06~10A▲V3▼

Apparecchiatura conforme alla norma EN/IEC 61000-3-12 (Standard tecnico europeo/internazionale che definisce i limiti di corrente armonica prodotta da apparecchiature collegate a sistemi pubblici a bassa tensione con corrente di entrata >16 A e ≤75 A per fase).

6.2 Specifiche dei componenti di cablaggio standard



AVVISO

Si consiglia di utilizzare fili pieni (con anima singola). Se si utilizzano fili intrecciati, torcere leggermente i fili per consolidare l'estremità del conduttore per l'uso diretto nel morsetto o per l'inserimento in un morsetto a crimpaggio rotondo. Per maggiori dettagli consultare le "Linee guida per il collegamento del cablaggio elettrico" presenti nella guida di riferimento per l'installatore.

Componente		V3	W1
Cavo di alimentazione	MCA ^(a)	24,2 A	10,9 A
	Tensione	220-240 V	380-415 V
	Fase	1~	3N~
	Frequenza	50 Hz	
	Dimensioni cavo	DEVE essere conforme alla normativa nazionale sui cablaggi. Dimensione dei cavi basata sulla corrente, ma non inferiore a 2,5 mm² Cavo a 3 trefoli Cavo a 5 trefoli	

Componente		V3	W1
Cavo di interconnessione e (interno ↔ esterno)	Tensione	220-240 V	
	Dimensioni cavo	Utilizzare esclusivamente cavi armonizzati dotati di doppio isolante e idonei per la tensione applicabile. Cavo a 4 trefoli Minimo 1,5 mm ²	
(opzionale) Cavo del riscaldatore del tubo di scarico		Cavo a 3 trefoli 0,75 mm ² DEVE essere a doppio isolamento. Potenza massima consentita per il riscaldatore del tubo di scarico = 115 W (0,5 A)	
Fusibile non fornito consigliato		25 A, curva C	16 A, curva C
Interruttore del circuito di dispersione a terra		30 mA – DEVE essere conforme alla normativa nazionale sui cablaggi DEVE essere compatibile con le correnti armoniche prodotte dall'unità	

^(a) MCA=Amperaggio minimo del circuito. I valori indicati sono i valori massimi (per i valori esatti, vedere i dati elettrici delle combinazioni con le unità interne).

6.3 Linee guida da osservare quando si collega il cablaggio elettrico

Coppie di serraggio

Unità esterna:

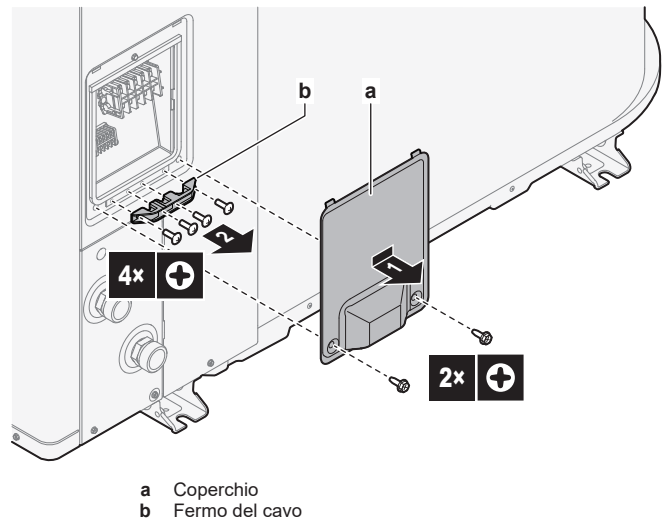
Voce	Coppia di serraggio (N•m)
X1M (M5)	2,45±10%
X2M (M3.5)	0,88 ±10%
M4 (terra)	1,31±10%

6.4 Collegamenti all'unità esterna

Voce	Descrizione
Alimentazione elettrica	Vedere "6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna" ► 13].
Cavo di interconnessione	
(Opzionale) Riscaldatore del tubo di scarico	
Adesivi "NON DISATTIVARE l'interruttore di protezione"	Vedere "6.4.2 Fissaggio degli adesivi "NON DISATTIVARE l'interruttore di protezione" ► 14].
Termistore aria	Vedere "6.4.3 Riposizionamento del termistore aria sull'unità esterna" ► 14].

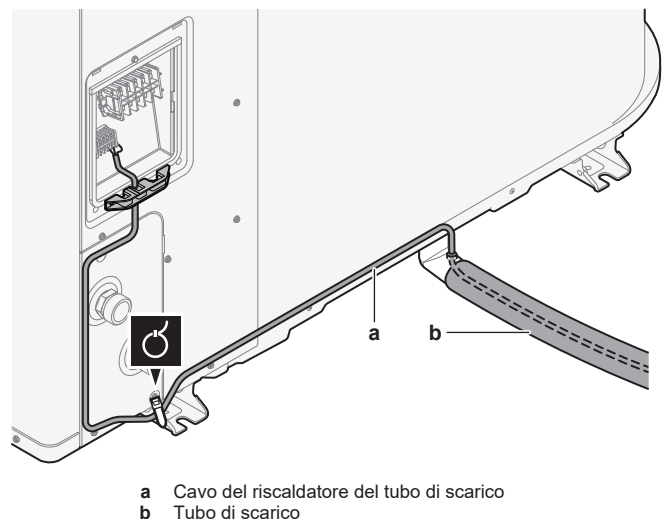
6.4.1 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna

- 1 Rimuovere il coperchio e il fermo del cavo.



- 2 Collegare il cablaggio (vedere la panoramica dei cablaggi di seguito):

- Alimentazione elettrica (1N~ o 3N~).
- Cavo di interconnessione (interno↔esterno)
- (Opzionale) Riscaldatore del tubo di scarico. Verificare che l'elemento riscaldante del riscaldatore del tubo di scarico sia completamente inserito al suo interno. Fissare il cavo con una fascetta al piede dell'unità.

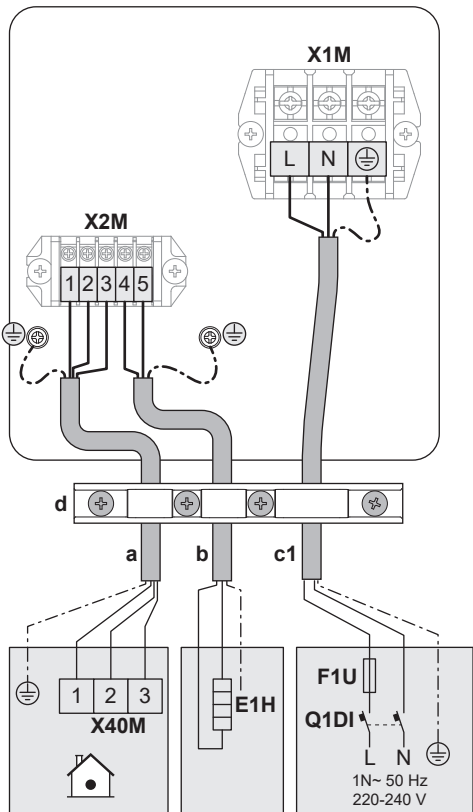


- 3 Rimettere il fermo del cavo e il coperchio.

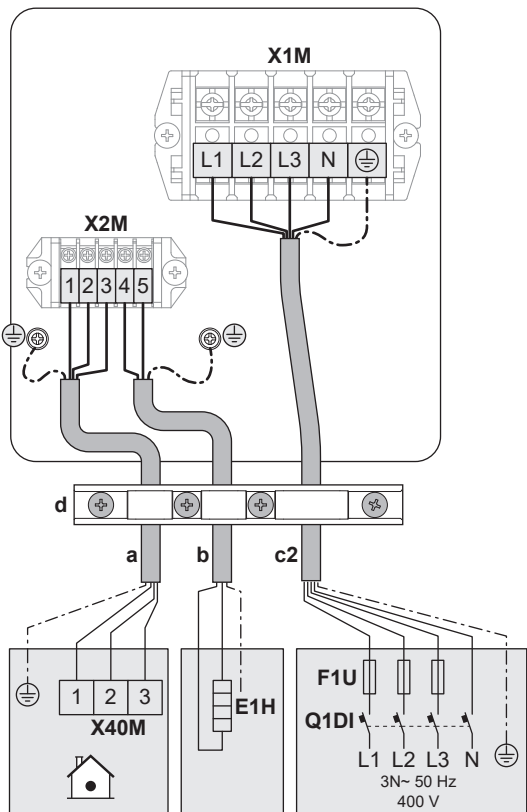
- Verificare che i fili NON si scolleghino tirandoli leggermente.
- Fissare saldamente il fermo del cavo per evitare sollecitazioni esterne sui terminali dei fili.

6 Installazione dei componenti elettrici

Panoramica del cablaggio: modelli V3 (1N~)



Panoramica del cablaggio: modelli W1 (3N~)



Legenda delle panoramiche dei cablaggi

(vedere anche "6.2 Specifiche dei componenti di cablaggio standard" [▶ 12])

a	Cavo di interconnessione (interno↔esterno)
b	(opzionale) Cavo del riscaldatore del tubo di scarico
c1	Cavo di alimentazione in caso di modelli V3 (1N~)

c2	Cavo di alimentazione in caso di modelli W1 (3N~)
d	Fermo del cavo
E1H	Riscaldatore del tubo di scarico
F1U	Fusibile non fornito
Q1DI	Interruttore del circuito di dispersione a terra

6.4.2 Fissaggio degli adesivi "NON DISATTIVARE l'interruttore di protezione"

AVVERTENZA

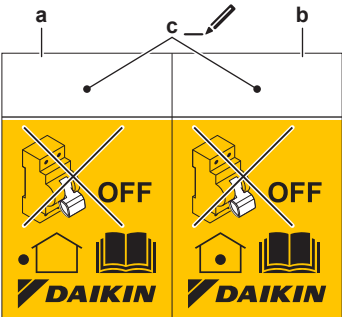
Dopo la messa in funzione, NON DISATTIVARE gli interruttori di protezione (c) sulle unità, per lasciare attiva la protezione. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh normale (a), è presente un interruttore di protezione. Nel caso di alimentazione a tariffa kWh preferenziale (b), ce ne sono due.

a

b

c

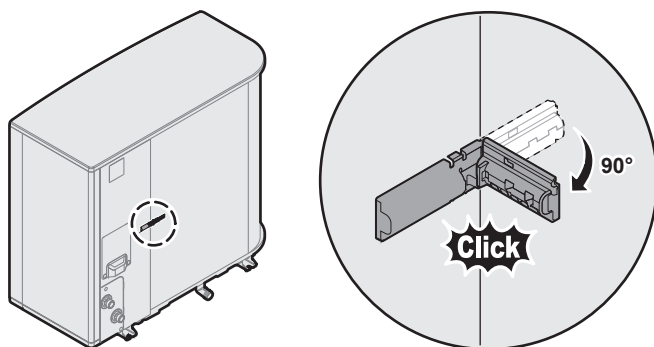
Per avvisare l'utente, fissare gli adesivi "NON DISATTIVARE l'interruttore di protezione" nel quadro elettrico e il più vicino possibile agli interruttori di protezione della pompa di calore. Sull'adesivo, inserire il numero di riferimento dell'interruttore di protezione per garantire la massima chiarezza.



- a Adesivo per l'interruttore di protezione dell'unità esterna
- b Adesivo per l'interruttore di protezione dell'unità interna (solo in caso di alimentazione a tariffa kWh preferenziale)
- c Numero di riferimento dell'interruttore di protezione nell'armadio elettrico

6.4.3 Riposizionamento del termistore aria sull'unità esterna

Questa procedura è necessaria solo negli ambienti a bassa temperatura ambiente.



7 Avvio dell'unità esterna

Vedere il manuale d'installazione dell'unità interna per la configurazione e la messa in funzione del sistema.



AVVERTENZA

NON aprire la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante dell'unità esterna fino a quando non viene indicato dall'interfaccia utente dell'unità interna.

Per un trasporto sicuro, tutto il refrigerante viene conservato nel relativo serbatoio dell'unità esterna. Durante la messa in funzione, quando si esegue la procedura di sblocco dell'unità esterna (tramite l'app e-Care e l'interfaccia utente dell'unità interna), la valvola di arresto del serbatoio del refrigerante deve essere aperta completamente (quando indicato dall'interfaccia utente) e rimanere aperta.

Per maggiori informazioni, vedere il manuale d'installazione delle unità interne.

7.1 Checklist prima di mettere in esercizio l'unità esterna

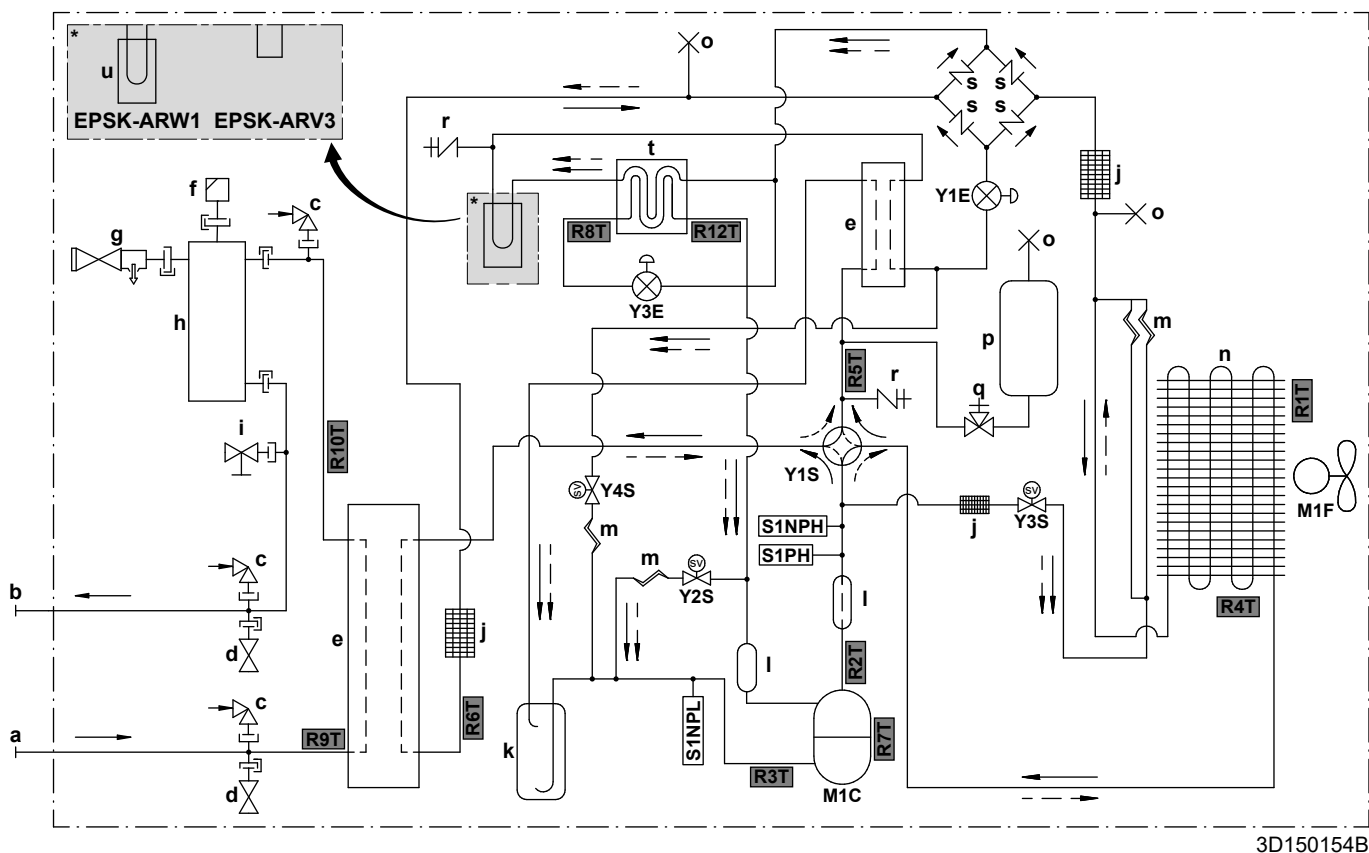
Oltre alle voci di controllo della messa in funzione riportate nel manuale di installazione dell'unità interna, verificare le seguenti voci di messa in funzione dell'unità esterna:

☐	Prima di iniziare il lavoro, avete controllato gli elementi di sicurezza in "2.1 Lista di controllo per la sicurezza prima di intervenire sulle unità R290" [p. 7].
☐	L'unità esterna è correttamente montata. Vedere "4.2 Montaggio dell'unità esterna" [p. 9].
☐	Il bullone di trasporto dell'unità esterna (+ rondella) è stato rimosso. Vedere "4.4 Per rimuovere il bullone di trasporto (+ rondella)" [p. 11].
☐	L'unità esterna è installata in un luogo adatto. Vedere "4.1.1 Requisiti del luogo d'installazione dell'unità esterna" [p. 8].
☐	La "zona di protezione" intorno all'unità esterna viene rispettata. Vedere "4.1.1 Requisiti del luogo d'installazione dell'unità esterna" [p. 8].
☐	La valvola di chiusura è collegata all'ingresso dell'acqua dell'unità esterna. Vedere "5.1.1 Per collegare la tubazione dell'acqua" [p. 11].
☐	Sull'alimentazione elettrica dell'unità esterna sono installati un fusibile non fornito e un interruttore del circuito di dispersione a terra corretti. Vedere "6.2 Specifiche dei componenti di cablaggio standard" [p. 12].
☐	Gli adesivi "NON DISATTIVARE l'interruttore di protezione" sono fissati nel quadro elettrico. Vedere "6.4.2 Fissaggio degli adesivi "NON DISATTIVARE l'interruttore di protezione"" [p. 14].

8 Dati tecnici

È disponibile un **sottinsieme** dei dati tecnici più recenti sul sito web regionale Daikin (accessibile al pubblico). L'**insieme completo** dei dati tecnici più recenti è disponibile sul Daikin Business Portal (richiesta autenticazione).

8.1 Schema delle tubazioni: Unità esterna



- a INGRESSO acqua (collegamento a vite, maschio, 1 1/4")
- b USCITA acqua (collegamento a vite, maschio, 1 1/4")
- c Interruttore del vuoto
- d Valvola di protezione antigelo
- e Scambiatore di calore a piastre
- f Valvola di spurgo aria automatica
- g Valvola di sicurezza
- h Separatore di gas
- i Valvola di scarico
- j Filtro
- k Accumulatore
- l Silenziatore
- m Tubo capillare
- n Scambiatore di calore refrigerante/aria
- o Tubo pizzicato
- p Serbatoio refrigerante
- q Valvola di arresto
- r Porta di servizio svasata da 5/16"
- s Valvola monodirezionale
- t Economizzatore
- u Raffreddamento della scheda

Portata refrigerante:

- Riscaldamento
- ⇄ Raffreddamento

- M1C Compressore
- M1F Motore della ventola
- S1PH Pressostato alta pressione
- S1NPH Sensore alta pressione
- S1NPL Sensore di bassa pressione
- Y1E Valvola d'espansione elettronica (principale)
- Y3E Valvola d'espansione elettronica (iniezione)
- Y1S Elettrovalvola (valvola a 4 vie)
- Y2S Elettrovalvola (bypass bassa pressione)
- Y3S Elettrovalvola (bypass gas caldo)
- Y4S Elettrovalvola (iniezione liquido)

Termistori:

- R1T Aria esterna
- R2T Scarico compressore
- R3T Aspirazione del compressore
- R4T Scambiatore di calore refrigerante/aria
- R5T Valvola a 4 vie in aspirazione
- R6T Liquido refrigerante
- R7T Involucro del compressore
- R8T Iniezione prima dell'economizzatore
- R9T INGRESSO acqua
- R10T USCITA acqua
- R12T Iniezione dopo l'economizzatore

8.2 Schema elettrico: unità esterna

Lo schema elettrico è fornito con l'unità e si trova sotto la piastra superiore del coperchio del quadro elettrico (necessario solo per la manutenzione, non per l'installazione).

Inglese	Traduzione
Back side view	Vista posteriore
BEAM	Fondazione
Electronic component assembly	Gruppo componenti elettronici
Indoor	Unità interna
Outdoor	Unità esterna
Position of compressor terminal	Posizione del terminale del compressore
Position of elements	Posizione degli elementi
See note ***	Vedere nota ***
Service	Manutenzione
Top side view	Vista laterale superiore
TRAY	Vassoio

Note:

1	Simboli:
	L Fase
	N Neutro
	 Messa a terra di protezione
	 Terra senza interferenze
	 Morsettiera a striscia
	 Terminale
	 Connettore
	 Collegamento
	 Cablaggio non fornito
	 Opzione
2	Colori:
	BLK Nero
	RED Rosso
	BLU Blu
	WHT Bianco
	GRN Verde
	YLW Giallo
	PNK Rosa
	ORG Arancione
	GRY Grigio
	BRN Marrone
3	Questo schema elettrico si applica soltanto all'unità esterna.
4	Durante il funzionamento, non mettere in cortocircuito il dispositivo di protezione S1PH.
5	Fare riferimento alla tabella delle combinazioni e al manuale delle opzioni per informazioni sulla modalità di connessione a X2M.

Legenda in caso di modelli V3 (1N~):

A1P	Scheda del circuito stampato (principale)
A3P	Scheda del circuito stampato (corrente di perdita)
A4P	Scheda del circuito stampato (ACS)
E1H	Riscaldatore del tubo di scarico (non fornito)
E1HC	Riscaldatore del basamento
F1U	Fusibile locale (non fornito)

F10U (A1P)	Fusibile (T 6,3 A / 250 V)
H1P (A1P)	Diodo ad emissione luminosa (il monitor di servizio è arancione)
HAP (A1P, A4P)	Diodo ad emissione luminosa (il monitor di servizio è verde)
K2R (A1P)	Relè magnetico (Y3S)
K3R (A1P)	Relè magnetico (Y2S)
M1C	Motore del compressore
M1F	Motore della ventola
Q1DI	Interruttore del circuito di dispersione a terra (30 mA) (non fornito)
R1T	Termistore (aria esterna)
R2T	Termistore (scarico compressore)
R3T	Termistore (aspirazione compressore)
R4T	Termistore (scambiatore di calore dell'aria)
R5T	Termistore (valvola a 4 vie in aspirazione)
R6T	Termistore (liquido refrigerante)
R7T	Termistore (involucro del compressore)
R8T	Termistore (iniezione prima dell'economizzatore)
R9T	Termistore (INGRESSO acqua)
R10T	Termistore (USCITA acqua)
R12T	Termistore (iniezione dopo l'economizzatore)
S1NG	Sensore di gas
S1NPH	Sensore alta pressione
S1NPL	Sensore di bassa pressione
S1PH	Pressostato alta pressione
T1A	Trasformatore di corrente
X*A, X*Y	Connettori
X*M	Morsettiera a striscia
Y1E	Valvola d'espansione elettronica (principale)
Y3E	Valvola d'espansione elettronica (iniezione)
Y1S	Elettrovalvola (valvola a 4 vie)
Y2S	Elettrovalvola (bypass bassa pressione)
Y3S	Elettrovalvola (bypass gas caldo)
Y4S	Elettrovalvola (iniezione liquido)
Z*C	Filtro antirumore (nucleo di ferrite)

Legenda in caso di modelli W1 (3N~):

A1P	Scheda del circuito stampato (principale)
A2P	Scheda del circuito stampato (filtro a rete)
A3P	Scheda del circuito stampato (corrente di perdita)
A4P	Scheda del circuito stampato (ACS)
E1H	Riscaldatore del tubo di scarico (non fornito)
E1HC	Riscaldatore del basamento
F1U	Fusibile locale (non fornito)
FINTh	Termistore (alette)
HAP (A1P, A4P)	Diodo ad emissione luminosa (il monitor di servizio è verde)
K2R (A1P)	Relè magnetico (Y2S)
K3R (A1P)	Relè magnetico (Y3S)
M1C	Motore del compressore

8 Dati tecnici

M1F	Motore della ventola
Q1DI	Interruttore del circuito di dispersione a terra (30 mA) (non fornito)
R1T	Termistore (aria esterna)
R2T	Termistore (scarico compressore)
R3T	Termistore (aspirazione compressore)
R4T	Termistore (scambiatore di calore dell'aria)
R5T	Termistore (valvola a 4 vie in aspirazione)
R6T	Termistore (liquido refrigerante)
R7T	Termistore (involucro del compressore)
R8T	Termistore (iniezione prima dell'economizzatore)
R9T	Termistore (INGRESSO acqua)
R10T	Termistore (USCITA acqua)
R11T	Termistore (tubo di calore)
R12T	Termistore (iniezione dopo l'economizzatore)
S1NG	Sensore di gas
S1NPH	Sensore alta pressione
S1NPL	Sensore di bassa pressione
S1PH	Pressostato alta pressione
T1A	Trasformatore di corrente
X*M	Morsettiera a striscia
X*Y	Connettori
Y1E	Valvola d'espansione elettronica (principale)
Y3E	Valvola d'espansione elettronica (iniezione)
Y1S	Elettrovalvola (valvola a 4 vie)
Y2S	Elettrovalvola (bypass bassa pressione)
Y3S	Elettrovalvola (bypass gas caldo)
Y4S	Elettrovalvola (iniezione liquido)
Z*C	Filtro antirumore (nucleo di ferrite)





4P773384-1 0000000U

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P773384-1 2024.08